




SK:

new garden Lola 20 Battery

 Toto svetidlo má zabudované LED žiarovky.




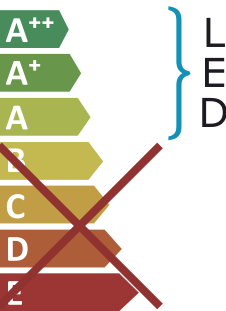
Lampy v tomto svetidle nie sú vymeniteľné.

874/2012 


RO:

new garden Lola 20 Battery

 Acest corp de iluminat are becuri Led încorporate.




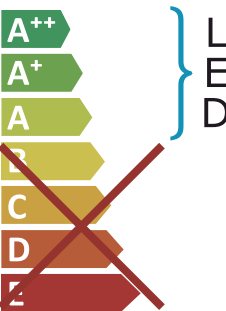
Becurile LED nu sunt înlocuibile.

874/2012 


PT:

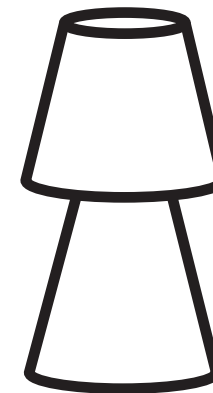
new garden Lola 20 Battery

 Esta luminária possui lâmpadas LED embutidas.



As lâmpadas nesta luminária não são substituíveis.

874/2012 



LOLA 20 BATTERY




NEWGARDEN SPAIN SL


Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es




ES:

new garden Lola 20 Battery

 Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.




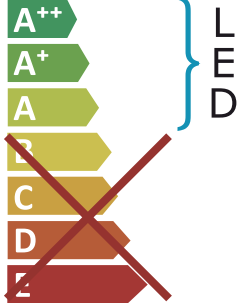
Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

874/2012 


EN:

new garden Lola 20 Battery

 This luminaire contains LED lamps included.





This luminaire lamps are not replaceable.

874/2012 


IT:

new garden Lola 20 Battery

 Questa lampada ha incorporate lampadine Led.




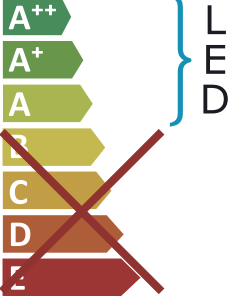
Le lampadine di questa lampada non sono sostituibili.

874/2012 


NLD:

new garden Lola 20 Battery

 Deze armatuur heeft ingebouwde LED-lampen.




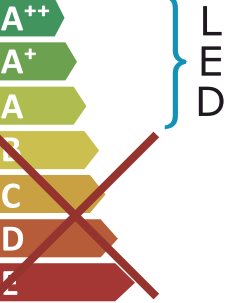
De lampen in dit armatuur zijn niet vervangbaar.

874/2012 


FR:

new garden Lola 20 Battery

 Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.




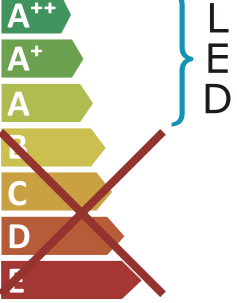
Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être remplaçables.

874/2012 


DE:

new garden Lola 20 Battery

 Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.




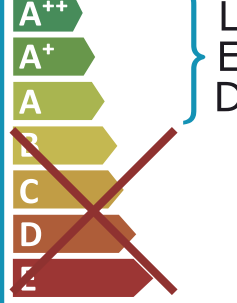
Das Leuchtmittel in der Lampe ist nicht austauschbar.

874/2012 


SV:

new garden Lola 20 Battery

 Denna armatur har inbyggda LED-lampor.




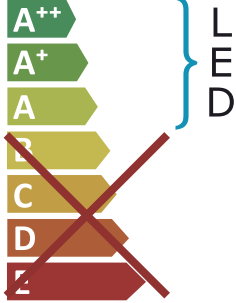
Lamporna i denna armatur kan inte bytas ut.

874/2012 


CZ:

new garden Lola 20 Battery

 Toto svítidlo má vestavěné LED žárovky.



Žárovky v tomto svítidle nejsou vyměnitelné.

874/2012 

prvým použitím. Ak chcete nabiť batériu, odstráňte ochranný kryt z konektora na základni výrobku. Potom, pripojte konektor dodaného k lampe a USB koniec kábla do zásuvky 5V DC. Počas nabíjania, indikátor nabíjania sa nachádza vo vnútri prístroja, bude červená a zmení na modrú, keď je nabíjanie dokončené. Doba nabíjania závisí na prúd výstupnom zariadení používaných na nabíjanie. Ak chcete predĺžiť životnosť batérií, mali by byť dobíjané v pravidelných intervaloch. **NÁVOD** Lola 20 poskytuje rôzne svetelné režimy: 10 plných farieb a 4 meniace sa spôsoby, ktoré sú prezentované na sekvenciu, ktorá sa cyklicky opakuje. Ak chcete na výrobku, tam som sa držať po dobu 3 sekúnd tlačidlo master na základni lampy. Ak chcete prehladať jednotlivými režimami, natáčať krátke lisy na tlačidlo master. A konečne, pre zapnutie lampy udržať opätovnom stlačení tlačidla. Lola 20 má pamäť, takže pri zapnutí výrobku, bude rovnakým spôsobom to šlo von. Popis osvetlenie poradie: Plné farby, originálny séria: červená, zelená, modrá, biela, oranžová, tyrkysová a azúrová. Jednofarebné séria medzi meniace sa režimy: žltá, svetlo modrá a fialová. Zmena režimu 1: bliká v 6 farbách, primárne + sekundárne (červená, zelená, žltá, modrá, fialová a azúrová). Zmena režimu 2: Plynulé prechody v základných farbách RGB 3 (červená, zelená, modrá) Plynulé prechody v 6 terciárne farby: režim 3 Changeling. Zmena režimu 4: iskri vo farbách RGB. Prevádzková doba je 6-8 hodín (v závislosti od spôsobu použitia). **ÚDRŽBU** Najlepšie využitie teplota je medzi 3 a 45. vyššie alebo nižšie teploty môžu skrátiť životnosť batérie. Na čistenie LOLA 20, odporúčame používať mäkkú handričku. Ak je to potrebné, tkanina môže byť navlhčený vodou a mydlom.

RO - INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE Veioza este livrată cu bateria neîncărcată. Se recomandă o încărcare completă a bateriei, înainte de prima utilizare. Pentru a încărca bateria, îndepărtați capacul protector de la conectorul de pe baza produsului. Apoi, conectați mufa cablului furnizat la lampă și capătul cablului USB la o priză de 5V DC. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va fi de culoare roșie și se va schimba în albastru atunci când încărcarea este finalizată. Timpul de încărcare va depinde de amperii dispozitivului utilizat pentru încărcare. Pentru a prelungi durata de viață a bateriilor, acestea trebuie reîncărcate complet. **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE** Lola 20 oferă diferite moduri de iluminare: 10 culori solide și 4 moduri de schimbare. Acest proces de schimbare a culorilor se face rotativ. Pentru a aprinde lampa, apăsați timp de 3 secunde butonul principal de la baza lămpii. Pentru a trece prin diferite moduri, apăsați scurt pe butonul principal. În cele din urmă, pentru a porni lampa mențineți butonul apăsat din nou. Lola 20 are o memorie încorporată, astfel încât atunci când porniți produsul, acesta va fi, în același mod în care a fost când s-a stins. Descrierea secvenței de iluminat: Culori solide, seria originală: roșu, verde, albastru, alb, portocaliu, turcoaz și violet. Seria culori solide, între modurile de schimbare: galben, albastru deschis și violet. Schimbarea Modul 1 : Se aprinde în 6 culori, primar + secundar (roșu, verde, galben, albastru, purpuriu și violet). Schimbarea Mod 2: tranziții line în 3 culori RGB primare (roșu, verde, albastru) Schimbare Mod 2: tranziții netede în cele 3 culori RGB primare (roșu, verde, albastru) Schimbarea Mod 4 : Clipiri în culori RGB. El tiempo de funcionamiento es 6-20 horas (según modo de uso). **INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE.** Temperatura ideală pentru a folosi acest produs, este cuprinsă între 3 și 45°C. Atât temperaturile mari cât și cele mici, pot deteriora durata de viață a bateriilor. Pentru a curăța LOLA 20, vă recomandăm să folosiți o cârpă moale. Dacă este necesar, cârpa poate fi umezită cu apă și săpun.

PT - INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO A luminária é fornecido com uma bateria vazia. Para a energia da bateria completa, por favor executar uma carga completa antes da primeira utilização. Para carregar a bateria, remover a tampa de protecção do conector na base do produto. Em seguida, conecte o conector do cabo fornecido para a lâmpada e a extremidade do cabo USB a uma tomada de 5V DC. Durante o carregamento, o indicador de carga localizado no interior do produto será vermelho e mudará para azul quando o carregamento estiver concluído. O tempo de carregamento depende do dispositivo de saída de amperagem usado para carregar. Para prolongar a vida útil das baterias, elas devem ser recarregadas em intervalos regulares. **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO** Lola 20 fornece vários modos de iluminação: 10 cores sólidas e 4 modos de mudança, que são apresentadas numa sequência, que se repete ciclicamente. Para ligar o produto, não tenho por 3 segundos, o botão mestre na base da lâmpada. Para percorrer os diferentes modos, fazendo pressões curtas no botão mestre. Finalmente, para desligar a lâmpada mantendo o botão pressionado novamente. Lola 20 tem memória de modo que quando você ligar o produto, será da mesma maneira que saiu. Descrição da seqüência de iluminação: cores sólidas, série original: vermelho, verde, azul, branco, laranja, turquesa e ciano. série cores sólida entre mudança modos: amarelo, azul claro e roxo. Modo 1 mudando: Pisca em 6 cores, primário + secundário (vermelho, verde, amarelo, azul, roxo e ciano). Alterando modo 2: As transições suaves na RGB cores primária 3 (vermelho, verde, azul) transições suaves nos 6 cores terciárias: Modo 3 Changeling. Modo 4 Alterar: Sparkles em cores RGB. O tempo de operação é de 6-8 horas (dependendo do modo de utilização). **INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO** A melhor temperatura de utilização está compreendida entre 3 e 45. temperaturas mais altas ou mais baixas podem diminuir a vida da bateria. Para limpar LOLA 20, recomendamos o uso de um pano macio. Se necessário, o pano pode ser umedecido com água e sabão.

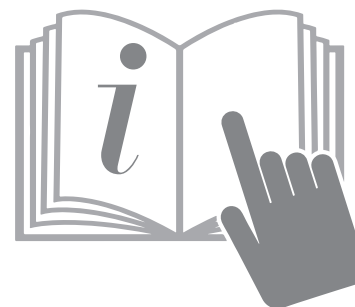
Consulte la política de garantía en www.newgarden.es / See the warranty policy at www.newgarden.es / Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es / Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es / Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es / Zie uitgebreide garantie www.newgarden.es / Se garantipolitik www.newgarden.es / Viz záruční politiku www.newgarden.es / Pozri záručný politiku www.newgarden.es / A se vedea politica de garanție în www.newgarden.es / Consulte a política de garantia no www.newgarden.es

new garden



LOLA 20

BATTERY



ES: Instrucciones de uso.
EN: Instructions for use.
FR: Mode d'emploi.
DE: Gebrauchsanweisung.
IT: Istruzioni per l'uso.
NLD: Instructies voor gebruik.
SV: Användningsinstruktioner.
CZ: Návod k použití.
SK: Inštrukcie na používanie.
RO: Mod de folosință.
PT: Instruções de uso.

NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD / SAFETY WARNINGS / MESURES DE SÉCURITÉ / SICHERHEITSHINWEISE / MISURE DI SICUREZZA / VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN / SÄKERHETSVARNINGAR / BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ / BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE / AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ / AVISOS DE SEGURANÇA



ES: Lea detenidamente el Manual de Instrucciones antes de manipular el producto. Siga estas instrucciones para evitar roturas, descargas eléctricas o fallos de instalación y puesta en marcha de la luminaria. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Este producto No es un juguete, cuide el uso que hacen de él los niños. No coloque el producto junto fuentes de calor superiores a 60° C, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Tenga en cuenta el grado de protección frente a la exposición al agua. Para conservar el grado de protección IP, la lámpara debe utilizarse con el tapón suministrado. Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la envolvente. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Cuidado el uso de los componentes adecuados, especialmente en cuanto al voltaje de carga. El uso de cargadores de mayor tensión puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de la Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas "Separated or safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, No es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de las Clases I y II.

EN: Please read the instruction manual before handling. Follow these instructions to avoid breakage, electric shock or installation and activation of the lamp failure. Keep these instructions for future use. This product is not a toy, take care of children's use of it.. Do not place next to heat sources higher than 60°C., it could damage the product and ultimately, start a fire. Note protection degree against water exposure. To maintain the degree of protection (IP), lamp must be used with supplied plug. Use only within indicated voltage limits. Input power 5 V DC. Do not use in case of damaged cable. Do not use if the enclosure is broken. If the cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or its technical service or an equivalent qualified person in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire, made by the user, will leave the product out of warranty. Use suitable components, especially with charging voltage. The use of higher voltage chargers can seriously damage the operation of the product. (1) CE: Compliance with the European Directives on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) Crossed-out bin symbol on device or packaging indicates that this product is subject to separated collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Electrical and electronic equipment waste must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19 / EU. Due to the presence of a dangerous substance in its composition, electrical and electronic equipment are dangerous for the environment and human health. Proper storage and collection of these products contributes to protect the environment and public health. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information about delivery and collection of used electrical and electronic equipment, contact local authorities and the authorized collection centre in this regard. (3) A Class III device is designed to be powered by a SELV power source ("Separated or Safety Extra-Low Voltage"). The voltage of a SELV source is low enough so that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risking electric shock. Therefore it is not necessary to incorporate the safety of Class I and Class II devices. For the compliance of medical devices of Class III is not considered sufficient protection.

FR: Lire attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. Suivez ces instructions pour éviter toute rupture, décharge électrique ou défaut d'installation et de mise en service du luminaire. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Ce produit n'est pas un jouet, faites attention à la façon dont les enfants l'utilisent. Ne pas placer le produit près de sources de chaleur supérieures à 60° C, cela pourrait endommager le produit et, dans ce dernier cas, provoquer un incendie. Tenir compte de l'indice de protection IP contre l'exposition à l'eau. Tenir compte de l'indice de protection IP contre l'exposition à l'eau. Afin de maintenir l'indice de protection IP, la lampe doit être utilisée avec le capuchon fourni. Utiliser uniquement dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté à la tension de 5 V en courant continu. Ne pas utiliser le produit en cas de câble endommagé ou de rupture du boîtier. Dans ce cas, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par

l'estremità USB del cavo ad una presa di corrente da 5V DC. Durante la carica, l'indicatore di carica all'interno del prodotto apparirà rosso e diventerà blu quando la carica è completa. Il tempo di ricarica dipenderà dall'ampereaggio in uscita del dispositivo utilizzato per il carico. Per prolungare la durata delle batterie, esse devono essere ricaricate ad intervalli regolari. **ISTRUZIONI PER L'USO** Lola 20 offre diversi modi di illuminazione: 10 colori pastello e 4 modalità cambiare, che vengono presentati in una sequenza ciclicamente ripetuta. Per accendere il prodotto, tenere premuto il pulsante situato sulla base della lampada per 3 secondi. Per cambiare le diverse modalità, premere brevemente il pulsante. Per spegnere la lampada, tenere nuovamente premuto il pulsante. Lola 20 ha memoria, quindi quando riaccende il prodotto, lo farà nello stesso modo in cui è stato spento. Descrizione della sequenza di illuminazione: colori solidi, serie iniziale: rosso, verde, blu, bianco, arancione, turchese e celeste. Colori solidi, serie tra le modalità da cambiare: giallo, azzurro e viola. Modalità 1: Lampeggia in 6 colori, primario + secondario (rosso, verde, giallo, giallo, blu, viola e celeste). Modalità 2: transizioni omogenee nei 3 colori primari RGB (rosso, verde, blu) Modalità 3: transizioni uniformi nei 6 colori terziari. Modalità 4: lampeggia nei colori RGB. La durata di funzionamento è di 6-8 ore (a seconda della modalità di utilizzo). **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE.** La migliore temperatura di utilizzo è compresa tra i 3 e i 45°C. Temperature più alte o più basse possono ridurre la durata della batteria. Per pulire LOLA 20, si consiglia di utilizzare un panno morbido. Se necessario, il panno può essere inumidito con acqua e sapone.

NLD - OPLAADINSTRUCTIES De armatuur wordt geleverd met een lege batterij. Voor de volledige batterij, voer dan een volledige lading voor het eerste gebruik. De batterij opladen Verwijder het beschermkapje van de connector op het productbasis. Sluit vervolgens de tot de lamp en de USB-kabel einde aan een uitlaat van 5V DC meegeleverde kabel aansluiting. Tijdens het opladen zal de lading indicator zich in het product rood en blauw worden wanneer het opladen is voltooid. De oplaadtijd is afhankelijk van de stroomsterkte uitvoerapparaat gebruikt voor het opladen. Om de levensduur van de batterijen te verlengen, moeten ze worden opgeladen op regelmatige tijdstippen. **BEDIENINGSINSTRUCTIES** Lola 20 heeft verschillende lichtmodi: 10 effen kleuren en 4 veranderen van modi die worden een sequentie, die cyclisch wordt herhaald. Voor het inschakelen van het product, daar houd ik 3 seconden, de master knop aan de voet van de lamp. Om door de verschillende modi, het maken van korte drukt op de master-knop. Tot slot, om de lamp weer in te schakelen houdt u de knop. Lola 20 heeft een geheugen, zodat wanneer u het product, zal het op dezelfde manier waarop het ging. Beschrijving van de verlichtingopeenvolging: Heldere kleuren, originele serie: rood, groen, blauw, wit, oranje, turkoois en cyaan. Effen kleuren serie tussen veranderen van modi: geel, licht blauw en paars. Veranderen van modus 1: Flitsen in 6 kleuren, primaire + secundaire (rood, groen, geel, blauw, paars en cyaan). modus Veranderen van 2: vloeiende overgangen in de 3 primaire kleuren RGB (rood, groen, blauw) Vloeiende overgangen in de 6 tertiaire kleur: Vormverwisselaar modus 3, Veranderen van de stand 4: schitteren in RGB kleuren. De bedrijfsduur is 6-8 uur (afhankelijk van gebruik stand). **ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN** De beste gebruikstemperatuur ligt tussen 3 en 45. hogere of lagere temperaturen kunnen de levensduur van de batterij verkorten. Voor het reinigen LOLA 20, raden wij u aan een zachte doek. Indien nodig kan het doek worden bevochtigd met water en zeep.

SV - LADDNING INSTRUKTIONER. Armaturen levereras med ett tomt batteri. För fullständig batteriet du utföra en full laddning före första användningen. För att ladda batteriet, ta bort skyddslocket från kontakten på produktbasen. Anslut sedan kabeln uttaget matad till lampan och USB kabeländen till ett utlopp av 5V DC. Under laddning kommer laddningsindikatorn placerad inuti produkten vara röd och ändras till blå när laddningen är klar. Laddningstiden beror på strömstyrkan utdataenhet som används för laddning. För att förlänga livslängden på batterierna, bör de laddas med jämna mellanrum. **BRUKSANVISNING** Lola 20 tillhandahåller olika belysningslägen: 10 solida färger och 4 föränderliga lägen, som presenteras en sekvens, som upprepas cyklist. För att slå på produkten, där jag håller i 3 sekunder, befälvaren knappen vid basen av lampan. För att gå igenom de olika lägena, vilket gör korta tryckningar på huvudknappen. Slutligen, för att vrida lampan hålla knappen intryckt igen. Lola 20 har minne så att när du slår på produkten, kommer det på samma sätt som det gick ut. Beskrivning av belysningssekvens: Enfärgade, ursprungliga serien: röd, grön, blå, vit, orange, turkos och cyan. Solid färger serie mellan förändrade lägen: gult, ljusblått och lila. Ändra läge 1: Blinkar i 6 färger, primär + sekundär (röd, grön, gul, blå, lila och cyan). Ändra läge 2: mjuka övergångar i tre grundfärgerna RGB (röd, grön, blå) Smidiga övergångar i de 6 tertiära färger: Changeling läge 3. Ändra läge 4: Sparkles i RGB-färger. Drifftiden är 6-8 timmar (beroende på användning-läge). **UNDERHÅLL** Den bästa användningstemperaturen är mellan 3 och 45. högre eller lägre temperaturer kan förkorta batterilivslängden. För att rengöra LOLA 20, rekommenderar vi att du använder en mjuk trasa. Vid behov kan tyget fuktas med tvål och vatten.

SZ - NABÍJACÍ POKYNY Svítidlo se dodává s prázdňou batérií. Pro plné nabití baterie provedte plné nabití před prvním použitím. Chcete-li nabit baterii, odstraňte ochranný kryt z konektoru na základně výrobku. Poté, připojte konektor dodaného k lampě a USB konec kabelu do zásuvky 5V DC. Během nabíjení, indikátor nabíjení se nachází uvnitř přístroje, bude červená a změní na modrou, když je nabíjení dokončeno. Doba nabíjení závisí na proud výstupním zařízení používaných pro nabíjení. Chcete-li prodloužit životnost baterií, měly by být dobíjeny v pravidelných intervalech. **NÁVOD** Lola 20 poskytuje různé světelné režimy: 10 plných barev a 4 měnící se způsoby, které jsou prezentovány na sekvenci, která se cyklicky opakuje. Chcete-li na výrobku, tam jsem se držet po dobu 3 sekund tlačítka master na základně lampy. Chcete-li procházet jednotlivými režimy, natáčet krátké lisy na tlačítka master. A konečně, pro zapnutí lampy udržet opětovném stisknutí tlačítka. Lola 20 má paměť, takže při zapnutí výrobku, bude stejným způsobem to šlo ven. Popis osvětlení pořadí: Plné barvy, originální série: červená, zelená, modrá, bílá, oranžová, tyrkysová a azurová. Jednobarevné série mezi měnící se režimy: žlutá, světle modrá a fialová. Změna režimu 1: bliká v 6 barvách, primární + sekundární (červená, zelená, žlutá, modrá, fialová a azurová). Změna režimu 2: Plynulé přechody v základních barvách RGB 3 (červená, zelená, modrá) Plynulé přechody v 6 terciární barvy: režim 3 Changeling. Změna režimu 4: jiskří v barvách RGB. Provozní doba je 6-8 hodin (v závislosti na způsobu použití). **ÚDRŽBU** Nejlepší využití teplota je mezi 3 a 45. vyšší nebo nižší teploty mohou zkrátit životnost baterie. K čištění LOLA 20, doporučujeme používat měkký hadřík. Pokud je to nutné, tkanina může být navlhčený vodou a mýdlem.

SK - NABÍJACÍ POKYNY Svietidlo sa dodáva s prázdňou batériou. Pre plné nabitie batérie vykonajte plné nabitie pred

desplazarnos por los diferentes modos, realizar pulsaciones cortas en el botón maestro. Finalmente, para apagar la lámpara volver a mantener pulsado el botón. Lola 20 dispone de memoria, de modo que, al volver a encender el producto, lo hará en el mismo modo en que se apagó. Descripción de la secuencia de iluminación: Colores Sólidos, serie inicial: rojo, verde, azul, blanco, naranja, turquesa y cian. Colores Sólidos, serie entre modos cambiantes: amarillo, azul claro y púrpura. Modo Cambiante 1: Destellos en 6 colores, primarios + secundarios (rojo, verde, amarillo, azul, púrpura y cian). Modo Cambiante 2: Transiciones suaves en los 3 colores primarios RGB (rojo, verde, azul) Modo Cambiante 3: Transiciones suaves en los 6 colores terciarios. Modo Cambiante 4: Destellos en los colores RGB. El tiempo de funcionamiento es 6-8 horas (según modo de uso). **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO** La mejor temperatura de uso es entre 3 y 45°C. Temperaturas más altas o bajas pueden acortar el tiempo de vida de las pilas. Para limpiar LOLA 20, recomendamos usar un paño suave. Si es necesario, el paño se puede humedecer con agua y jabón.

EN - CHARGING INSTRUCTIONS Lamp is shipped with empty battery. For full battery power, please fully charge before first use. To charge the battery, remove the protective plug from the connector at the base of the product. Then connect the jack terminal of the supplied cable to the lamp and the USB end of the cable to a 5V DC power outlet. During charging, the charging indicator inside the product will look red and change to blue when charging is completed. Charging time will depend on the output amperage of the charging device. To extend the lifetime of the batteries, they should be recharged at regular intervals. **OPERATING INSTRUCTIONS** Lola 20 offers various lighting modes: 10 solid colours and 4 changing modes, which repeats cyclically. To switch on the product, press and hold the master button on the base of the lamp for 3 seconds. To scroll through the different modes, make short presses on the master button. Finally, to switch off the lamp, press and hold the button again. Lola 20 has memory, so when you turn the product back on, it will do so in the same light mode it was turned off. Description of the lighting sequence: Solid colours, initial series: red, green, blue, white, orange, turquoise and cyan. Solid colors, series between changing modes: yellow, light blue and purple. Changing Mode 1: Flashes in 6 colors, primary + secondary (red, green, yellow, blue, purple and cyan). Change Mode 2: Smooth transitions in the 3 primary RGB colors (red, green, blue) Changing Mode 3: Smooth transitions in the 6 tertiary colors. Changing Mode 4: Flashes in RGB colors. The operating time is 6-8 hours (depending on use mode). **MAINTENANCE INSTRUCTIONS** The best temperature of use is between 3 and 45°C. Higher or lower temperatures can shorten battery life. To clean LOLA 20, we recommend using a soft cloth. If necessary, the cloth can be moistened with soap and water.

FR - CONSIGNES DE CHARGE Le luminaire est livré avec une batterie vide. Pour une pleine charge de la batterie, veuillez la recharger complètement avant la première utilisation. Pour charger la batterie, retirez le capuchon de protection du connecteur situé à la base du produit. Connectez ensuite la borne jack du câble fourni à la lampe et l'extrémité USB du câble à une prise de courant 5V DC. Pendant la charge, l'indicateur de charge à l'intérieur de l'appareil est rouge et passe au bleu lorsque la charge est terminée. Le temps de charge dépend de l'ampérage du dispositif de sortie utilisé pour la charge. Pour prolonger la durée de vie des batteries, elles doivent être rechargées à intervalles réguliers. **MODE D'EMPLOI** La Lola 20 offre différents modes d'éclairage : 10 couleurs solides et 4 modes changeants, qui sont présentés dans une séquence cyclique répétitive. Pour allumer le produit, appuyez et maintenez enfoncé le bouton situé sur le socle de la lampe pendant 3 secondes. Pour faire défiler les différents modes, appuyez brièvement sur le bouton. Et pour éteindre la lampe, appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé. La Lola 20 dispose d'une mémoire, donc lorsque vous redemarrez l'appareil, elle le fera en conservant le mode antérieur. Description de la séquence d'éclairage: Couleurs solides, série originale : rouge, vert, bleu, blanc, orange, turquoise et cyan. Couleurs solides, série entre les modes changeants: jaune, bleu clair et violet. Mode changeant 1: Clignote en 6 couleurs, primaire + secondaire (rouge, vert, jaune, bleu, violet et cyan). Mode changeant 2: Transitions fluides avec les 3 couleurs RGB (rouge, vert, bleu). Mode changeant 3: Transitions fluides avec les 6 couleurs tertiaires. Mode changeant 4: Clignote avec les couleurs RGB La durée de fonctionnement est de 6 à 8 heures (selon le mode d'utilisation). **CONSIGNES D'ENTRETIEN** La meilleure température d'utilisation se situe entre 3 et 45°C. Des températures plus élevées ou plus basses peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Pour nettoyer le LOLA 20, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux. Si nécessaire, le chiffon peut être humidifié avec de l'eau et du savon.

DE - HINWEISE ZUM AUFLADEN Die Leuchte wird mit einer leeren Batterie geliefert. Eine vollständige Aufladung des Akkus wird vor dem erstmaligen Gebrauch empfohlen. Heben Sie den Gehäusedeckel an (nicht vollständig entfernen) und schließen Sie den MicroUSB-Anschluss des mitgelieferten Kabels an. Schließen Sie nachher das USB-Ende des Kabels an eine 5-V-Gleichstromsteckdose an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot und blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die Ladezeit hängt von der Ausgangsstromstärke des zum Laden verwendeten Geräts ab. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten sie vollständig aufgeladen werden. **BEDIENUNGSANLEITUNG** Lola 20 bietet verschiedene Beleuchtungsmodi an: 10 Uni-Farben und 4 Wechselmodi, die im Kreis aufeinander folgen. Um das Produkt einzuschalten, halten Sie die Master-Taste am Lampensockel 3 Sekunden lang gedrückt. Um durch die verschiedenen Modi zu blättern, drücken Sie kurz auf die Master-Taste. Um die Lampe auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste erneut. Lola 20 hat Speicher, so dass, wenn Sie das Produkt wieder einschalten, es dies auf die gleiche Weise tut, wie es ausgeschaltet wurde. Beschreibung der Beleuchtungssequenz: Uni-Farben, erste Serie: rot, grün, blau, weiß, orange, türkis und cyan. Einfarbige Farben, Serien zwischen wechselnden Modi: gelb, hellblau und violett. Änderungsmodus 1: Blinkt in 6 Farben, primär + sekundär (rot, grün, gelb, blau, lila und cyan). Änderungsmodus 2: Weiche Übergänge in den 3 RGB-Primärfarben (rot, grün, blau) Modo Cambiante 3: Transiciones suaves en los 6 colores terciarios. Änderungsmodus 3: Weiche Übergänge in den 6 tertiären Farben. Durchgehende Betriebsdauer von 6 bis 20 Stunden (je nach Verwendungszweck) **WARTUNGSANWEISUNGEN** Die beste Anwendungstemperatur liegt zwischen 3 und 45°C. Höhere oder niedrigere Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Zur Reinigung von LOLA 20 empfehlen wir die Verwendung eines weichen Tuches. Bei Bedarf kann das Tuch mit Seife und Wasser angefeuchtet werden.

IT - ISTRUZIONI PER IL CARICAMENTO L'apparecchio viene spedito con una batteria scarica. Per una carica completa della batteria, si prega di ricaricarla completamente prima del primo utilizzo. Per caricare la batteria, rimuovere la spina di protezione dal connettore alla base del prodotto. Quindi collegare il terminale jack del cavo in dotazione alla lampada e

l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Veuillez à utiliser les composants appropriés, en particulier en ce qui concerne la tension de charge. L'utilisation de chargeurs à tension plus élevée peut endommager sérieusement le fonctionnement du produit. (1) CE : Conformité aux directives européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la corbeille barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit ait l'objet d'une collecte séparée. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Le stockage et la collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contactez les autorités locales et le centre de collecte agréé. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source d'alimentation SEVL (tension séparée ou de sécurité extra-basse tension). La tension d'une source SEVL est suffisamment basse pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de décharge électrique. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'intégrer la sécurité des dispositifs des classes I et II.

DE: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stromausfälle, Stromschläge oder Installations- und Inbetriebnahmeausfälle des Produkts zu vermeiden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen (+60°C) Bewahren Sie diese Anleitung für einen zukünftigen Gebrauch auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, achten Sie auf den Gebrauch, den Kinder daraus machen. Berücksichtigen Sie den Grad des Schutzes gegen Wassereinwirkung. Berücksichtigen Sie den Grad des Schutzes gegen Wassereinwirkung. Um die IP-Schutzart aufrechtzuerhalten, muss die Lampe mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden. Wenn ein anderer Netzstecker verwendet wird, wird ein 5V/1A Ausgangsadapter empfohlen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Gehäuse beschädigt wird. Im Falle einer Fehlfunktion wird empfohlen, die Stromversorgung abzuschalten und den Kundenservice zu kontaktieren. Verwenden Sie nur die von New Garden bereitgestellten Komponenten. Ein Wechsel des Leuchtmittels ist nicht erlaubt und führt zum Erlischen der Garantie. Achten Sie darauf, die entsprechenden Batterien zu verwenden, da sonst die Funktion des Produkts ernsthaft beeinträchtigt werden kann. CE: Einhaltung der europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. Das durchgestrichene Behaltersymbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt separat gesammelt wird. Elektro- und Elektronikgeräte müssen gesammelt und nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronikgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EG gekennzeichnet sein. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in seiner Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei. Das sind Grundvoraussetzungen. Wiederverwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten. Weitere Informationen über die Lieferung und Abholung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden und der autorisierten Sammelstelle. Ein Gerät der Klasse III ist so konstruiert, dass es von einer SEVL-Stromquelle (Separated or Safety Extra-Low Voltage) versorgt wird. Die Spannung einer SEVL-Quelle ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Kontakt kommen kann, ohne die Gefahr eines Stromschlags einzugehen. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheit der Geräte der Klassen I und II zu berücksichtigen.

IT: Si prega di leggere il manuale d' istruzioni prima dell'uso. Seguire queste istruzioni per evitare rotture, scosse elettriche o mancata installazione e messa in servizio l'apparecchio. Conservare le istruzioni per un uso futuro. Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. Non posizionare il prodotto con fonti di calore superiori a 60 ° C in quanto si potrebbe danneggiare il prodotto e provocare un incendio. Considerare il grado di protezione contro l'esposizione all'acqua. Per mantenere il grado di protezione IP, la lampada deve essere utilizzata con il cappuccio in dotazione. Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto viene alimentato da una tensione di 5 V DC. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o rottura dell'involucro. In questo caso, il prodotto deve essere sostituito solo dal produttore o dal Servizio Tecnico Autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Prestare attenzione all'uso di componenti idonei, in particolare per quanto riguarda la tensione di carica. L'uso di caricabatterie a tensione superiore può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. (1) CE: Conforme alle direttive europee per la sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica. Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che il prodotto viene raccolto separatamente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta in conformità alla direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e costituiscono condizioni di base. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e il ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contattate le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato. Un dispositivo di Classe III è progettato per essere alimentato da una sorgente di alimentazione SEVL (Separated or safety Extra-Low Voltage). La tensione di una sorgente SEVL è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza correre il rischio di scosse elettriche. Non è pertanto necessario incorporare la sicurezza dei dispositivi delle classi I e II.

NLD Lees de gebruiksaanwijzing voordat u. Volg deze instructies om breuk, een elektrische schok of falen installatie en inbedrijfstelling van de armatuur te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Dit product is geen speelgoed, kijk hoe ze het gebruiken kinderen. Laat het product niet met warmtebronnen boven de 60 ° C kan het product en uiteindelijk, een brand beschadigd. Let op de mate van bescherming tegen blootstelling aan water. Om de beschermingsgraad IP behouden, moet de lamp worden gebruikt met de meegeleverde stop. Uitsluitend binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt aan de spanning 5 V DC. Gebruik het product niet als het snoer

